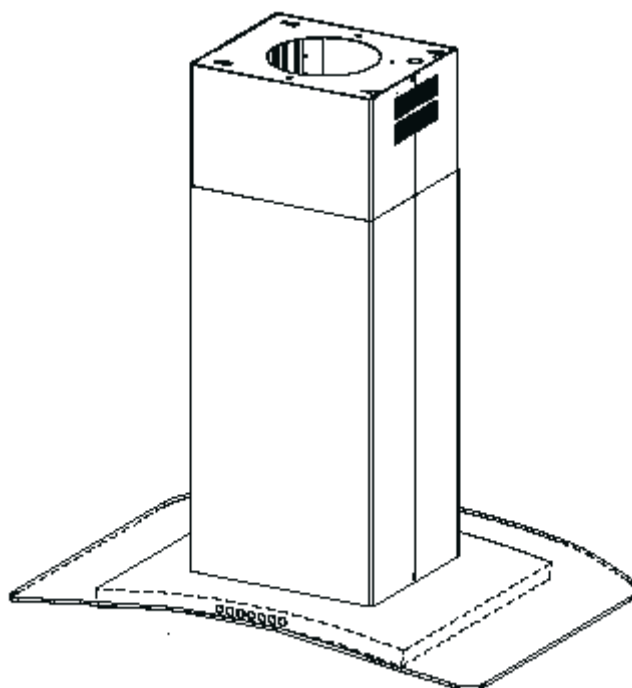




Páraelszívó

EFC 9543



Használati útmutató

TARTALOMJEGYZÉK

AJÁNLÁSOK ÉS ÚTMUTATÁSOK	2
JELLEMZŐK	3
SZERELÉS	5
HASZNÁLAT	8
KARBANTARTÁS	11

AJÁNLÁSOK ÉS ÚTMUTATÁSOK

SZERELÉS

- A hibásan és szakszerűtlenül elvégzett szerelésekre visszavezethető károkért a gyártó semmiféle felelősséget nem vállal.
- A főzőfelület felső széle és a páraelszívó alsó széle között minimum 650 mm biztonsági távolságot kell tartani.
- Ellenőrizze, hogy a lakás elektromos adatai megegyeznek-e az elszívó belsejében lévő adattáblán megadott értékekkel.
- Az I. érintésvédelmi osztályba sorolt készülékeknél ellenőrizni kell, hogy a lakás elektromos hálózata az előírásoknak megfelelően földelve van-e.
- Az elszívó légelvezető nyílásához egy 120 mm-es, vagy ennél nagyobb átmérőjű kivezető csövet kell használni. A csőrendszernek a lehető legrövidebbnek kell lennie.
- Az elszívót tilos éghető gázokhoz (gázkazán, -kandalló, stb.) használt szellőző kéményéhez csatlakoztatni.
- Ha a helyiségben a páraelszívón kívül nem elektromos (pl. gázüzemű) működtetésű készülékeket is használ, akkor gondoskodni kell a kiváló szellőzésről. Amennyiben a konyha ezt nem teszi lehetővé, akkor a friss levegő bevezetéséhez egy nyílást kell készíteni a külső falba.

HASZNÁLAT

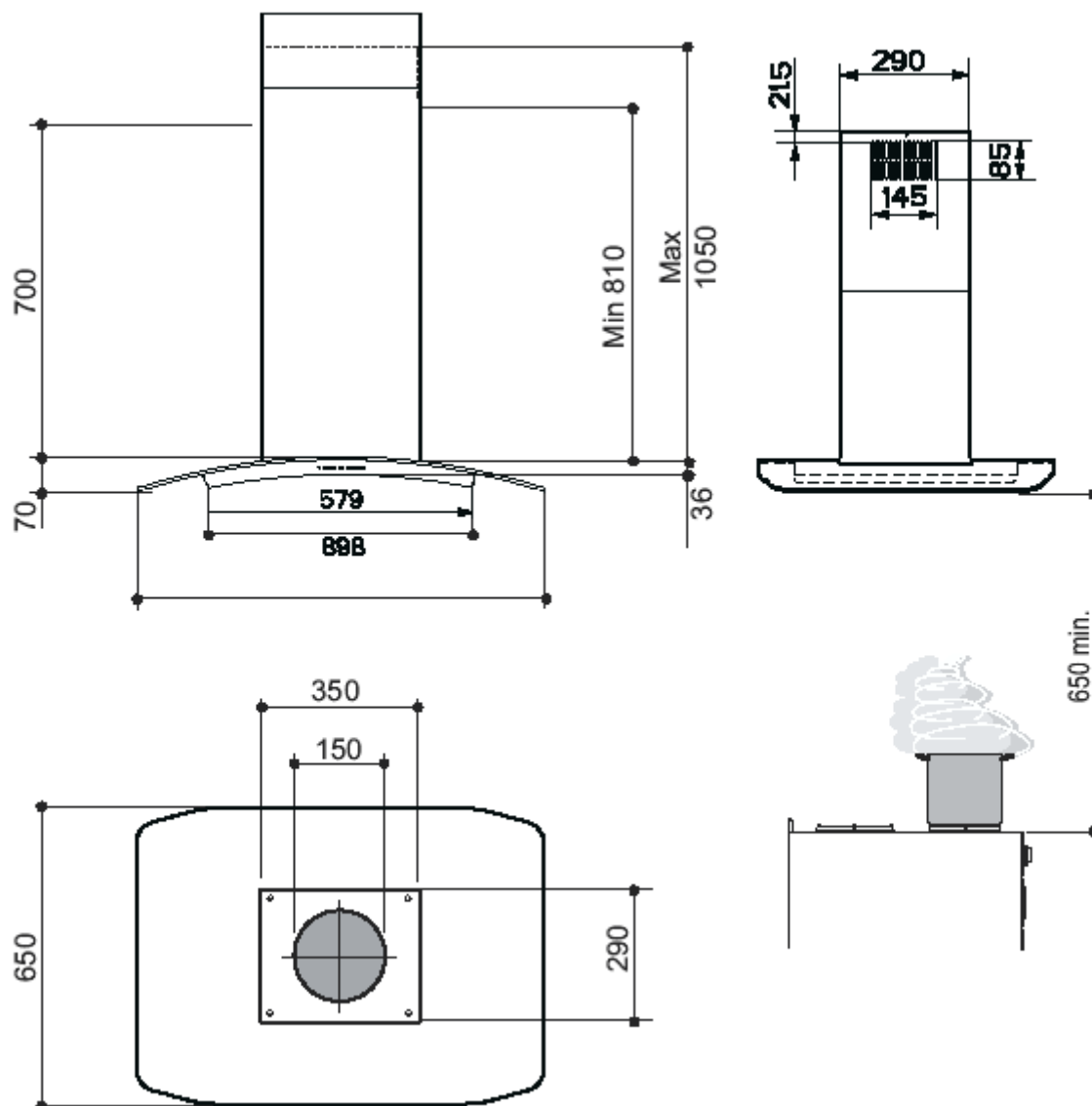
- A páraelszívót kizárólag háztartási célokra és a konyhai szagok eltávolítására szabad alkalmazni.
- Az elszívó szakszerűtlen felszerelése tilos.
- Bekapcsolt elszívónál sohase használjon nagy lángot.
- A láng erősségét úgy kell beszabályozni, hogy sehol ne csapjon ki az edény mellett.
- Fritőz készülék használata közben állandó felügyeletre van szükség, mert a túlhevített olaj könnyen meggyulladhat.
- Gyerekek, vagy olyan személyek, akik nincsenek tisztában a készülék veszélyeivel, semmilyen körülmények között nem használhatják a páraelszívót.

KARBANTARTÁS

- A karbantartási munkák megkezdése előtt az elszívót le kell választani az elektromos hálózatról, ki kell húzni a csatlakozó dugaszt, vagy le kell kapcsolni az elektromos főkapcsolót.
- A szűrő karbantartását, illetve a szűrő cseréjét a gyártó által ajánlott időközökben pontosan be kell tartani.
- Az elszívó felületének a tisztításához csak nedves ruhát és enyhe hatású folyékony mosogatószerrel szabad használni.

JELLEMZŐK

Helyszükséglet

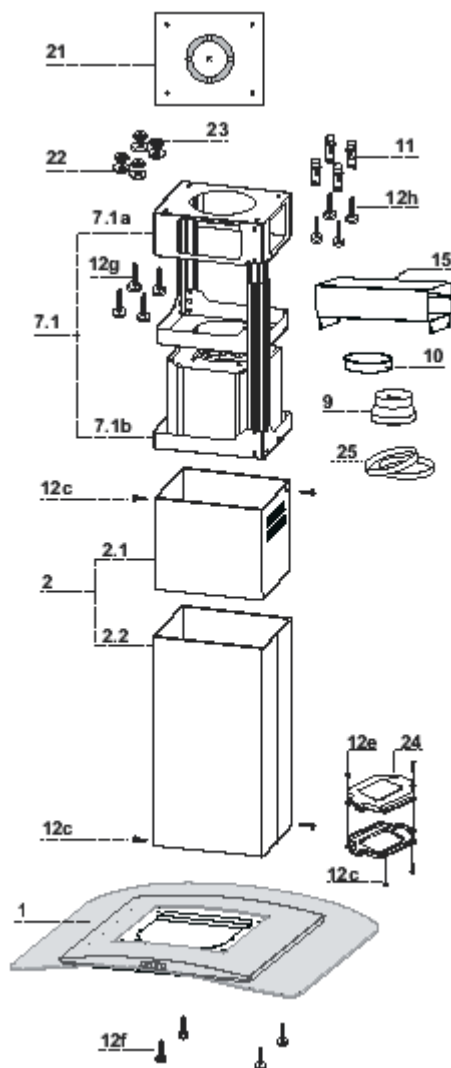


Tartozékok

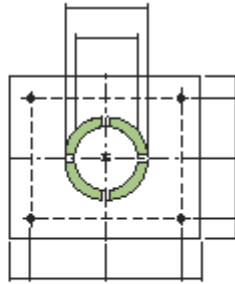
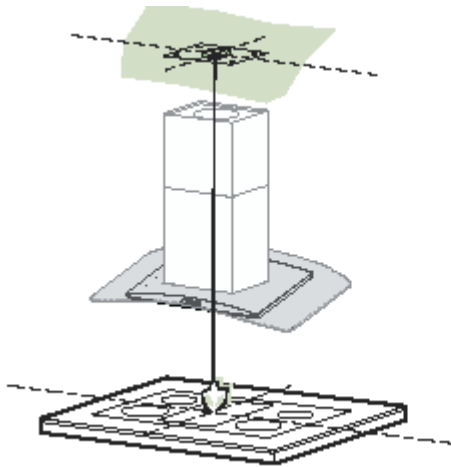
Sorszám	Darab	Termékalkatrészek
1	1	Elszívótest kapcsolókkal
2	1	Teleszkópos kémény és alkatrészei:
2.1	1	Felső kéményrész
2.2	1	Alsó kéményrész
7.1	1	Teleszkópos állvány komplett ventilátorral és alkatrészei:
7.1a	1	Felső állványrész
7.1b	1	Alsó állványrész
9	1	Csőszűkítő Ø 150 – 120 mm
10	1	Csőkarima Ø 150 mm
15	1	Légkivezető csatlakozó darab
24	1	Összekötő doboz
25	2	Csőbilincs

Sorszám	Darab	Szerelési alkatrészek
11	4	Ø 10 mm tipli
12c	6	2,9 x 6,5 mm csavar
12e	2	2,9 x 9,5 mm csavar
12f	4	M6 x 10 mm csavar
12g	4	M6 x 80 mm csavar
12h	4	5,2 x 70 mm csavar
21	1	Fúrósablon
22	4	Ø 6,4 mm alátét
23	4	M6 csavaranya

Darab	Dokumentáció
1	Használati útmutató



SZERELÉS



A tető/tartólap kifúrása és a teleszkópos állvány felszerelése

A TETŐ/TARTÓLAP KIFÚRÁSA

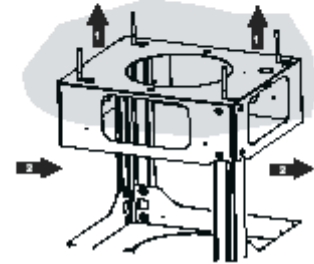
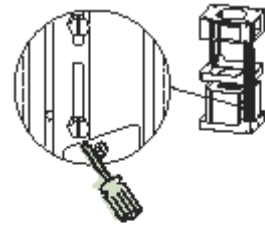
- Egy mérőőn segítségével határozza meg a fedélen, vagy a tetőn a főzőlap középpontját és jelölje be.
- A készülékhez mellékelt fúrósablont **(21)** helyezze úgy a tetőre/tartólapra, hogy a sablon közepe essen egybe a bejelölt középponttal és igazítsa ki a főzőlap oldalainál a sablon oldalait.
- Jelölje be a sablonfuratok középpontjait.
- Fúrja ki a bejelölt pontokat:
 - Betontető: beton-tipliket kell alkalmazni.
 - Üreges téglatető 20 mm-es falvastagsággal: \varnothing 10 mm (azonnal beszerezni a mellékelt tipliket **(11)**).
 - Fagerendás tető: facsavarokat kell alkalmazni.
 - Fából készült tartólap: \varnothing 7 mm.
 - A tápkábel átvezetéséhez: \varnothing 10 mm.
 - Légekivezetés (elszívó üzemmódnál): a légekivezető csatlakozó cső átmérőjének megfelelően.
- A két szemben lévő csavart meg kell húzni és 4-5 mm szabad helyet kell hagyni a tetőnél:
 - Betontetőnél speciális beton-tipliket kell alkalmazni (ezek nem tartozékok).
 - 20 mm-es falvastagságú üreges téglatetőnél a mellékelt csavarokat **(12)** kell alkalmazni.
 - Fagerendás tetőnél 4 facsavart kell alkalmazni (ezek nem tartozékok).
 - Fából készült tartólapnál a készülékhez mellékelt 4 csavart **(12g)**, alátétet **(22)** és csavaranyát **(23)** kell alkalmazni.

A TELESZKÓPOS ÁLLVÁNY SZERELÉSE

- Lazítsa ki azt a két csavart, amelyek az alsó kéményrészt rögzítik és húzza ki ezeket az állványból (az alsó oldalánál).
- Lazítsa ki azt a két csavart, amelyek a felső kéményrészt rögzítik és húzza ki ezeket az állványból (a felső oldalánál).

Az állvány magasságának az esetleges beszüabályozását az alábbiak szerint kell elvégezni:

- Az állvány mindkét oldalánál lazítsa ki azt a nyolc darab állítócsavart, amelyek a két oszlopot egyesítik.
- A felső kéményrészt felülről vezesse be szabadon az állványba.
- Emelje meg az állványt, az ovális nyílású csavaroknál kattintsa be és engedje le ütközésig.
- Mindkét csavart húzza meg és a készülékhez mellékelt mindkét csavart csavarozza be.



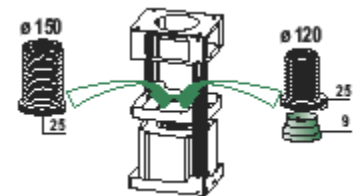
Mielőtt szilárdan rögzítené a csavarokat, az állvány mozgatásával végezze el a pontos beszüabályozást, de közben ügyeljen arra, hogy a csavarok ne essenek ki az ovális alakú szabályzó furatokból.

- Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a teleszkópos állványt teljesen stabilan kell rögzíteni, a súlyának ellen kell állni a készülékre ható oldalsó nyomásnak is. A sikeres szerelés után ellenőrizni kell, hogy a teleszkópos állvány stabilan ellenáll-e a hajlító nyomásnak.
- Ha a tető felerősítési pontja nem elég robusztus, akkor a szereléshez olyan alkalmas lapot és ellenlapot kell alkalmazni, amelyek megfelelő módon rögzítik a teljes szerkezetet.

Az elszívó üzemmód csatlakoztatása

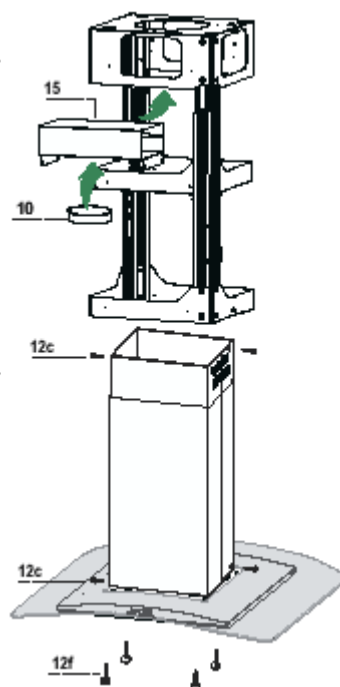
Az elszívó üzemmódnál a páraelszívót egy cső, vagy egy tömlő (Ø 150 vagy 120 mm) segítségével kell a külső csővezetékhez csatlakoztatni.

- Az Ø 120 mm-es csatlakozó cső alkalmazásánál az elszívó kivezetésénél fel kell szerelni a csőszűkítőt (9).
- A csövet a készülékhez mellékelt csőbilincssel (25) kell rögzíteni.
- Adott esetben ki kell szerelni a meglévő aktív szén-szűrőt.



A keringtető üzemmód csatlakoztatása

- A mellékelt 4 darab csavarral erősítse fel a teleszkópos állványnál a csatlakozót (15).
- Csatlakoztassa a csőkarimát (10) a csatlakozó alsó furatához (15).
- Egy \varnothing 150 mm-es cső, vagy tömlő segítségével kösse össze a páraelszívó levegő kivezetését a csőkarimával.



Kéményszerelés és az elszívó test szerelése

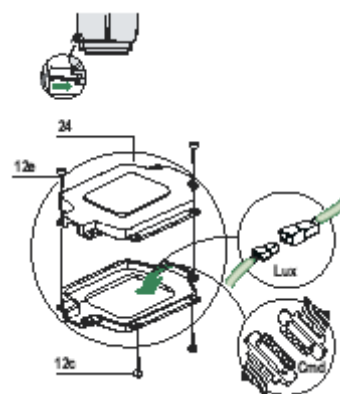
- Igazítsa be a felső kéményrészt és a mellékelt két darab 2,9 x 6,5 mm-es csavar (12c) segítségével erősítse fel a felső állványnál.
- Hasonló módon igazítsa be az alsó kéményrészt és a mellékelt két darab 2,9 x 6,5 mm-es csavar (12c) segítségével erősítse fel az alsó állványnál.

A páraelszívó test szerelése előtt:

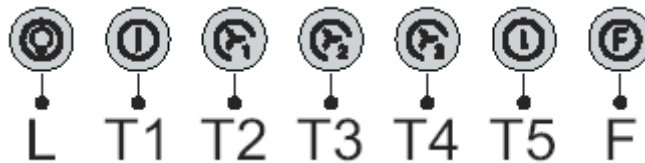
- Távolítsa el a zsírszűrőt.
- Adott esetben vegye ki a meglévő aktív-szén-szagszűrőt.
- Ezután a mellékelt négy darab M6 x 10 mm-es csavar (12f) segítségével az elszívó testet alulról rögzítse a teleszkópos állványnál.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

- Az elszívó elektromos csatlakoztatásánál egy legalább 3 mm érintkező-hézaggal rendelkező kétpólusú kapcsolót kell közbeiktatni.
- Távolítsa el a zsírszűrőt (lásd a „Karbantartás” c. részt) és ellenőrizze, hogy a ventilátor csatlakozó dobozában megfelelően van-e kialakítva a kábelösszeköttetés.
- A **Cmd** vezérlés összekötésének csatlakoztatva kell lennie.
- A **Lux** világítás összekötésének csatlakoztatva kell lennie.
- Az összekötő dobozban (24) újra dugja össze ezeket a csatlakozókat és a mellékelt 2 darab csavarral (12e) (2,9 x 6,5) zárja le a dobozt.
- A mellékelt 2 darab csavarral (12c) (2,9 x 6,5) erősítse fel a csatlakozó dobozt a páraelszívó testnél.
- Keringtető üzemmódnál szerelje be az aktív-szén-szagszűrőt.
- Szerelje be újra a zsírszűrőt.



HASZNÁLAT



Az elszívót közvetlenül anélkül is be lehet kapcsolni a kívánt fokozatra, hogy korábban nem volt benyomva a ventilátor 0/1-gombja.

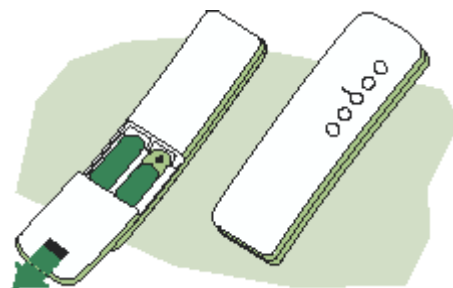
Gomb	Alapfunkció	Fényjelzés	
	Kettős funkció		
L	Egy rövid gombnyomásra a világító berendezés be- és kikapcsol.	Gomb kialszik.	Világítás kikapcsolva.
	Ha a gombot 2 mp-nél hosszabb ideig nyomja meg, akkor az „Éjszakai világítás” fog bekapcsolni. A lámpák csökkentett teljesítménnyel (kb. 5 W) fognak világítani. Ezt a funkciót úgy lehet kikapcsolni, hogy 2 mp-ig benyomja a gombot, illetve röviden megnyomja, hogy ismét a normális világítási üzemmód kapcsoljon be. Az „Éjszakai világítás” funkciónál a gomb nem világít.	Gomb felgyullad.	Világítás bekapcsolva.
		Gomb kialszik.	Éjszakai világítás bekapcsolva.
T1	A motor a ventilátor fokozattól függetlenül kikapcsol.	Gomb felgyullad.	Motor aktivizálva.
		Gomb kialszik.	Motor aktivizálva.
T2	A motor az első ventilátor fokozattal lesz aktivizálva.	Gomb felgyullad.	
T3	Ennek a gombnak a rövid megnyomásával a motor a második ventilátor fokozattal lesz aktivizálva.	Gomb felgyullad.	A második ventilátor fokozat aktív.
	Ha a gombot kb. 2 másodpercig megnyomja, akkor aktivizálni lehet az ún. késleltetett kikapcsolási funkciót. Ez alkalmas üzemmód a maradék konyhai szagok eltávolítására. OFF pozícióban és 1-es, 2-es, 3-as ventilátor fokozatban lehet aktivizálni. Egy tetszőleges gomb megnyomásával (kivéve a T3-gombot) ez az üzemmód bármikor kikapcsolható. A késleltetett kikapcsolási funkció az alábbi időterv szerint következik be: 1-es fokozat / OFF = 20 perc 2-es fokozat = 15 perc 3-as fokozat = 5 perc	Gomb villog.	A késleltetett funkció aktív.
T4	A motor a harmadik ventilátor fokozattal lesz aktivizálva.	Gomb felgyullad.	
T5	A motor 5 percig intenzív fokozattal lesz aktivizálva. Az 5 perc letelte után a készülék ismét a korábban beállított elszívó fokozatra kapcsol vissza. Ha ezt a funkciót kikapcsolt készüléknél aktivizálja, akkor az 5 perc letelte után az első ventilátor fokozat kerül bekapcsolásra.	Gomb felgyullad.	

F	Ha ezt a gombot 4 mp-ig benyomja, akkor visszaállításra kerül a szűrőriasztás, amit a T1 gomb villogása jelez ki. Ezt a műveletet csak kikapcsolt motornál szabad elvégezni.	Gomb felgyullad.	A fém zsírszűrő telítődöttségét jelzi, ezért a szűrőt ki kell mosni. A riasztás az elszívó tényleges 100 üzemórája után következik be.
		Gomb villog.	Az aktívszén-szagszűrő telítődöttségét jelzi, ami akkor aktivizálódik, ha a szűrőt ki kell cserélni, a fém zsírszűrőt pedig ki kell mosni. Az aktívszén-szagszűrő telítettség kijelzése az elszívó tényleges 200 üzemórája után következik be (lásd a „Szagszűrő” c. részt).

KARBANTARTÁS

Ez a készülék egy távszabályzóval üzemeltethető, amelynek a tápellátását 1,5 V-os LR03-000 típusú alkáli elemek biztosítják.

- A távszabályzót ne helyezze hőforrás közelébe.
- Az elemekről szakszerűen kell gondoskodni.



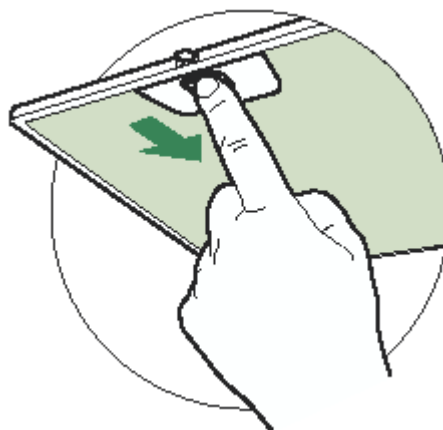
Zsírszűrő AZ ÖNHORDÓ FÉM ZSÍRSZŪRŐ TISZTATÁSA

A telítettség kijelzés visszaállítása

- Kapcsolja ki a ventilátor motort.
- Legalább 4 mp-ig nyomja meg az **F**-jelű gombot, amíg a **T1**-jelű gomb villogni nem kezd.

Szűrőtisztítás

- A szűrőt mosogatógépbe helyezve is ki lehet tisztítani, amit kb. minden 2. hónapban – nagyon intenzív használat esetén gyakrabban is – el kell végezni.
- A szűrőt egyenként vegye ki, miközben tolja őket hátrafelé, majd ezzel egyidőben lefelé húzza ki.
- Mossa ki a szűrőt, de vigyázzon arra, hogy ne görbülhessen meg és a visszaszerelés előtt hagyja teljesen megszáradni.
- A visszaszerelésnél ügyeljen arra, hogy a fogantyú a külső, látható oldalon legyen.



Szagszűrő (keringtető üzemmód)

Ez a szűrő vagy mosható, vagy újrahasznosítható és kicserélhető. A szűrőt akkor kell cserélni, ha az **F**-jelű gomb villogni kezd, de ezt a karbantartási munkát legalább minden 4. hónapban el kell végezni. A tömítettség kijelzés csak akkor következik be, ha a ventilátor motor be van kapcsolva.

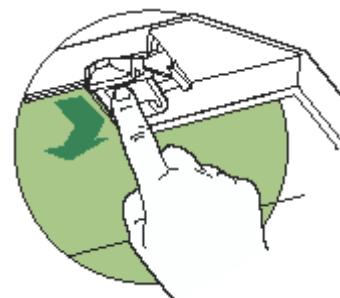
A tömítettség kijelzés aktivizálása/deaktivizálása

- A keringtető üzemmódban lévő elszívónál a tömítettség kijelzés aktivizálása a szerelés alatt, vagy később is elvégezhető.
- Kapcsolja ki a világítást és a ventilátor motort.
- Válassza le az elszívót az elektromos hálózatról a motor tápkábel csatlakozó kihúzásával, vagy a közbeiktatott kétpólusú kapcsoló kikapcsolásával, vagy az elektromos főkapcsoló lekapcsolásával.
- Végezze el ismét a csatlakoztatást, de közben tartsa benyomva a **T2**-jelű gombot.
- Engedje el a gombot, az **L**, **T2** és az **F**-jelű gombok folyamatosan világítani kezdenek.
- **3 másodpercen belül** nyomja meg addig az **F**-jelű gombot, amíg megerősítésül a gomb villogni nem kezd:
 - 2-szeres villogás – az aktívszén-szagszűrő tömítettség kijelzés **AKTIVIZÁLVA VAN**.
 - 1-szeres villogás – az aktívszén-szagszűrő tömítettség kijelzés **DEAKTIVIZÁLVA VAN**.

AZ AKTÍVSZÉN-SZAGSZŪRŐ KICSERÉLÉSE

A tömítettség kijelzés visszaállítása

- Kapcsolja ki a ventilátor motort.
- Nyomja meg legalább 4 mp-ig az **F**-jelű gombot, amíg megerősítésül a **T1**-jelű gomb villogni nem kezd.



Szűrőcsere

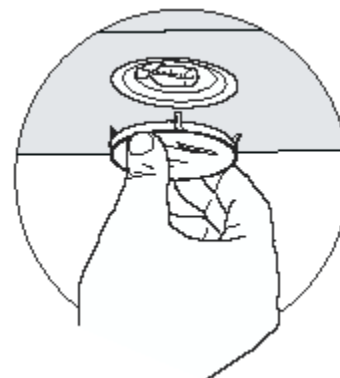
- Távolítsa el a fém zsírszűrőt.
- Az eltömődött aktívszén-szagszűrőt a megfelelő kapcsokkal szerelje ki.
- Szerelje be az új szűrőt, de közben ügyeljen arra, hogy a kapcsok pontosan beakadjanak a helyükre.
- Szerelje vissza az aktív fémszűrőt.

Világítás

A LÁMPA CSERÉJE


20 W-os halogén lámpa


- A fémből készült felerősített üvegtartót benyomva emelje ki a rögzítő kapcsokból és a kezével tartva távolítsa el.
- Vegye ki a lámpát a tartóból.
- Helyezzen be egy új, ugyanilyen típusú lámpát, de a visszaszerelésnél ügyeljen arra, hogy mindkét dugócsap előírászerűen legyen bevezetve a lámpafoglalatba.



Műszaki adatok

Méreték:	EFC 9543
Külső magasság	810-1010 mm
Külső szélesség	898 mm
Külső mélység	650 mm
Világítás	4 x 20 W
Zsírszűrő	2
Elektromos csatlakoztatás:	230 V / 50 Hz
Együttes teljesítmény:	205 W
Légszállítás:	
Elszívásnál:	550 / 460 / 190 m ³ /óra
Keringtetésnél:	360 / 320 / 160 m ³ /óra
Zajkibocsátás:	
Elszívásnál:	68 / 62 / 50 dB (A)
Keringtetésnél:	67 / 49 dB (A)
Nettó tömeg:	34 kg

	<p>Ez a készülék megfelel a következő EG irányelveknek:</p> <ul style="list-style-type: none">- 73/23/EWG - (1973.02.19.) - kiefeszültségi irányelv alapján az egyes villamossági termékek biztonsági követelményeiről és az azoknak való megfelelésértékeléséről szóló 79/1997. (XII.31.) IKIM rendelet,- 89/336/EWG - (1989.05.03.) - EMC-irányelv (a 92/31/EWG változással bezárólag) alapján az elektromágneses összeférhetőségről szóló 31/1999. (VI.11.) GM-KHVM együttes rendelet,- 93/68/EWG - (1995.07.22.) - CE-jelölés irányelv az egységes megfelelési jelölés használatáról.
---	---

A terméken, vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna.

Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, akkor kérjük, hogy lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal, vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.